

**Germany-Nordhorn: Construction work for swimming pool**

**OJ S 49/2015 11/03/2015**

**Contract notice**

**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: bnn Bäderbetriebe Nordhorn/Niedergrafschaft GmbH

Postal address: Gildkamp 10

Town: Nordhorn

Postal code: 48529

Country: Germany

E-mail: [info@nvb.de](mailto:info@nvb.de)

Telephone: +49 59213010

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.bnn-grafschaft.de>

**Additional information can be obtained from:**

Official name: agn Niederberghaus & Partner GmbH

Postal address: Groner Allee 100

Town: Ibbenbüren

Postal code: 49479

Country: Germany

For the attention of: Herrn Christian Scharlau

E-mail: [c.scharlau@agn.de](mailto:c.scharlau@agn.de)

Telephone: +49 545159010

Fax: +49 54515901120

Internet address: [www.agn.de](http://www.agn.de)

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: VA Ingenieure

Postal address: Expo Plaza 10

Town: Hannover

Postal code: 30539

Country: Germany

For the attention of: Frau Wilhelm

E-mail: [info@planungsgruppe-va.de](mailto:info@planungsgruppe-va.de)

Internet address: [www.planungsgruppe-va.de](http://www.planungsgruppe-va.de)

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: bnn Bäderbetriebe Nordhorn/Niedergrafschaft GmbH

Postal address: Gildkamp 10

Town: Nordhorn

Postal code: 48529

Country: Germany

For the attention of: Herrn Schipper

Internet address: [www.nvb.de](http://www.nvb.de)

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Privatrechtl. Bädergesellschaft

### **I.3. Main activity**

Recreation, culture and religion

### **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Gebäudeautomation (MSR).

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Nordhorn.

NUTS code DE94B Grafschaft Bentheim

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Im Rahmen des Neubaus des Hallenbades in Nordhorn sind folgende Elektroarbeiten zu erbringen:

- Liefern und Aufschalten von Sensoren ca. 130 St.;
- Aufschalten von Aktoren ca. 20 St.;
- Automationsstationen physikalische Datenpunkte ca. 620 St.;
- Automationsstationen kommunikative Datenpunkte ca. 120 St.;
- Aufschaltung Badewassertechnik via BACnet ca. 500 St.;
- Übergeordnete Managementebene als Gebäudeleitzentrale mit offenem Kommunikationsprotokoll BACnet 1 St.;
- Elektroanschlussarbeiten (beidseitig) ca. 450 St.;
- Programmierung, Dienstleistungen für Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäreanlagen;
- Schaltanlagen für Gebäudeautomation ca. 11 Felder.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

45212212 Construction work for swimming pool, 45317000 Other electrical installation work, 45315700 Switching station installation work

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

## **II.2.2. Information about options**

Options: no

## **II.2.3. Information about renewals**

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Angaben zum Unternehmen; Referenzlisten, Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Angaben und Nachweise gem. § 6 Abs. 3 Nr. 2 lit. a) und e) bis i) VOB/A.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Angaben und Nachweise gem. § 6 Abs. 3 Nr. 2 lit. b) bis d) VOB/A.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 8.4.2015 - 12:00

Payable documents: yes

Price: 30,00 EUR

Terms and method of payment: Versand der Unterlagen nach Zahlungseingang auf das Konto – mit der IBAN-Nr DE86 2675 0001 0036 0008 34 – BIC NOLADE21NOH bei der Kreissparkasse Nordhorn, Empfänger: bnn Bäderbetriebe Nordhorn/Niedergrafschaft GmbH, unter Angabe der Projektbezeichnung und der Gewerkebezeichnung.

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

15.4.2015 - 10:20

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 15.4.2015 - 10:20

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n):

Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken:

Land: Niedersachsen.

II.3) Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung:

Beginn: ca. 31.8.2015,

Ende: ca. 21.4.2016.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

E-mail: [poststelle@rv.lg.niedersachsen.de](mailto:poststelle@rv.lg.niedersachsen.de)

Telephone: +49 4131151334

Internet address: <http://www.mi.niedersachsen.de>

#### **VI.4.2. Review procedure**

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

27.2.2015